

## Zusatzrüstungen

### Reifen

10.0/75-15.3

10-16.5

Sonderbereifung auf Anfrage

### Frontanbaugeräte

Staplereinrichtung mit Gabeln 900 mm lang.

Unischaufel. Unterschraubschar. Lasthaken auf Gabelzinken aufsteckbar.

Es paßt das komplette Arbeitswerkzeuge-Programm von US-hergestellten Kompaktladern.

### Fahrerstand

Klapp-Überrollbügel (statt Schutzdach)

Zusätzliche Heckscheibe bei Schutzdachversion

FOPS-Dachfenstergitter

Arbeitsscheinwerfer vorne

Arbeitsscheinwerfer hinten

Gelbe Rundumleuchte

Scheibenwischer-Intervallschaltung

Dieselstandheizung mit Zeitschaltuhr

Feuerlöscher

Vandalismusschutz für Armaturenkonsole

### Dieselmotor – Sonderausstattung

Dieselabgasreiniger

Katalysator

Alternativ-Kraftstoffe auf Anfrage

### Fahrerkabine

Abnehmbare, Vollsicht-Stahlkabine, ROPS (nach ISO 3471) und FOPS (nach ISO 3449, nur mit optionalem Dachfenstergitter) geprüft.

Das Fahrerhaus ist mit ebenem Einstieg, elektrischen Scheibenwischern und Waschanlage vorne und hinten, getönter Panorama-Sicherheitsverglasung ausgestattet.

Ölheizung mit Scheibenentfroster vorne und hinten, verstellbare Ausblasdüsen für Frontscheiben, Fußraum und Heckscheiben.

### Weitere Ausrüstungen

Befüllung mit Bio-Hydrauliköl, Esterbasis VI 68

Elektrische Betankungspumpe

Anschluß hydraulischen Handhammer

Rückfahrwarneinrichtung (Backup-Alarm)

Spezielle Kriechgangeinrichtungen auf Anfrage

Diebstahlsicherung

Schlauchinstallation und Schnellverschluß-Steckkupplungen für 3. Steuerkreis am Hubrahmen (dieser wird benötigt für Arbeitswerkzeuge mit hydraulischen Zusatzfunktionen)

Weitere Zusatzausrüstungen auf Anfrage

Änderungen vorbehalten



**Schaeff Kompakt-Lader:**  
**„Wie gut unsere Spezialanfertigungen wirklich sind,  
sieht man daran, dass sie jetzt in Serie gegangen sind.“**

Günter Langohr, Konstruktionsleiter Radlader

**SCL 515**  
**KOMPAKT-LADER**



**SCHAEFF**

Mit uns kann man arbeiten



Einsatzgewicht 3,35 t  
Motorleistung 37 kW (50 PS)  
Schaufelinhalt 0,50 m<sup>3</sup>



## Technische Daten

### Motor

Fabrikat	Deutz
Typ	4-Zylinder, Dieselmotor, EPA
Arbeitsverfahren	4-Takt, Direkteinspritzung
Hubraum	2732 cm <sup>3</sup>
Leistung nach ISO 9249 (DIN 70020) bei 2300 min <sup>-1</sup>	37 kW (50 PS)
Kühlsystem	Luft/Öl

### Elektrische Anlage

Betriebsspannung	12 V
Batterie	12 V / 72 Ah / 420 A
Lichtmaschine	12 V / 60 A
Anlasser	12 V / 2,2 kW (3,0 PS)
Beleuchtungsanlage nach StVZO und Euronorm.	

### Kraftübertragung

Hydrostatischer Fahrtrieb mit ausgereifter Fahrautomatik. Selbsttätige Optimierung von Zugkraft und Geschwindigkeit. Stufenlose Geschwindigkeitsregelung vorwärts und rückwärts. Allradantrieb vom Untersetzungsgetriebe an der Hinterachse über eine Gelenkwelle an die Vorderachse.

Zwei Fahrbereiche:

Geschwindigkeitsbereich I	0 – 6,0 km/h
Geschwindigkeitsbereich II	0 – 20 km/h

### Achsen

Vorderachse: Planetenriebachse mit Selbstsperrdifferential, starr angelenkt.

Hinterachse: Pendelnd aufgehängte Planetenriebachse mit integriertem Untersetzungsgetriebe.

Pendelwinkel	± 10 Grad
--------------	-----------

### Reifen

Standardgröße	12-16.5 EM 14
---------------	---------------

### Bremsen

Betriebsbremse: hydraulisch betätigte Trommel-Zentralbremse, über den Allradantrieb auf alle 4 Räder wirkend.

Zusatzbremse: Hydrostatisch durch geschlossenen Kreislauf des Fahrtriebs.

Feststellbremse: Mechanisch betätigte Trommelbremse an der Vorderachse.

### Lenkung

Kombinierte Lenkrad- und Joysticklenkung. Proportional wirkende Knicklenkung, vollhydraulisch über Load-Sensing-Prioritätsventil, schnelles und leichtes Lenken auch bei Motorleerlaufdrehzahl.

Gesamtlenkwinkel	80 Grad
------------------	---------

### Füllmengen

Diesel-Tankinhalt	62 l
Hydraulikfüllmenge (inkl. Anlage)	58 l

### Hydraulik

Pumpenfördermenge	max. 36,8 l/min
Arbeitsdruck	250 bar
Steuergerät: Hydraulikventil mit 2 Steuerkreisen, Einhebelkreuzschaltung (Multifunktionsgriff) für Hub- und Kippzylinder mit integriertem Fahrtrichtungsschalter. Schwimmstellung im Steuerkreis Senken, elektro-hydraulisch betätigt. Optionaler Zusatzsteuerkreis:	
Pumpenfördermenge	36,8 l/min
Arbeitsdruck	250 bar
oder	
Pumpenfördermenge	94,3 l/min
Arbeitsdruck	175 bar

### Ladeanlage

Ladeanlage mit Z-Kinematik und integrierter mechanischer Schnellwechseleinrichtung.

Standardschaufel nach ISO 7546	0,5 m <sup>3</sup>
Hubkraft am Boden nach ISO 8313	24.260 N
Reißkraft an der Schaufelschneide nach ISO 8313	39.820 N

### Betriebsdaten bei Standardausrüstung

Betriebsgewicht nach ISO 6016	3350 kg
Kipplast gerade nach ISO 8313	2035 kg
Kipplast geknickt nach ISO 8313	1805 kg
Gesamtlänge, Ladeschaufel am Boden	4320 mm
Gesamtbreite	1700 mm
Wenderadius über Außenkante Standardschaufel bei Transportstellung	3510 mm
Radstand	1680 mm
Gesamthöhe (Bereifung 12-16.5)	2030 mm
(Bereifung 10.0/75-15.3)	2000 mm
(Bereifung 10-16.5)	1990 mm

### Staplereinrichtung

Nutzlast über den ganzen Hub- und Lenkbereich	1100 kg
Nutzlast in Transportstellung, ca. 300 mm über Boden, gesamter Lenkbereich	1300 kg
Gabelträgerbreite	1240 mm
Länge Gabelzinken (100 x 40 mm)	900 mm
Stand sicherheitsfaktor für festes und ebenes Gelände	1,25
Lastschwerpunkt vom Gabelrücken	500 mm
Nutzlastermittlung nach DIN 24094 bzw. ISO 8313	

### Fahrerplatz

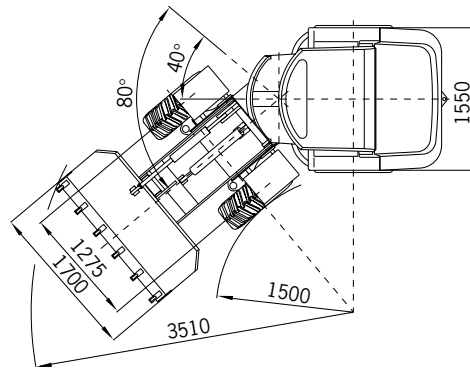
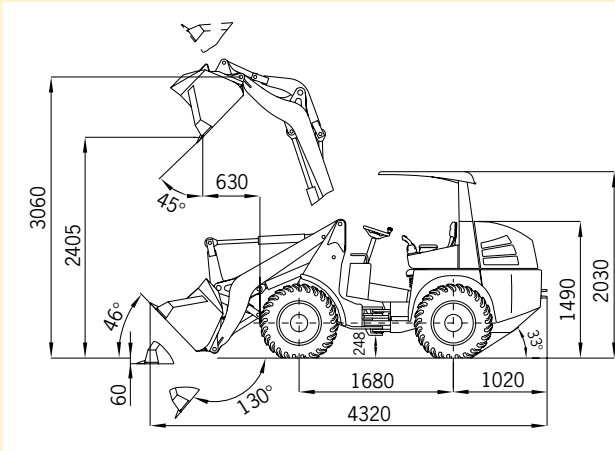
Ergonomisch gestalteter, offener Fahrerplatz mit funktionellem Design, sehr guter Rundumsicht und optimal gestalteten Bedienelementen. Abnehmbares, überrollsicheres Schutzdach, ROPS (nach ISO 3471) und FOPS\*(nach ISO 3449) geprüft. Fahrersitz mit hydraulischer Dämpfung und einstellbarem Fahrergewicht, Beckengurt, längs- und höhenverstellbar. Lenkrad in der Neigung einstellbar.

Schalleistungspegel L <sub>WA</sub>	99 dB (A)
Schalldruckpegel L <sub>pA</sub>	85 dB (A)
Gemessen im dynamischen Meßzyklus nach EG-Richtlinie 86/662.	

\* FOPS nur mit Dachfenstergitter (Option)

# Abmessungen

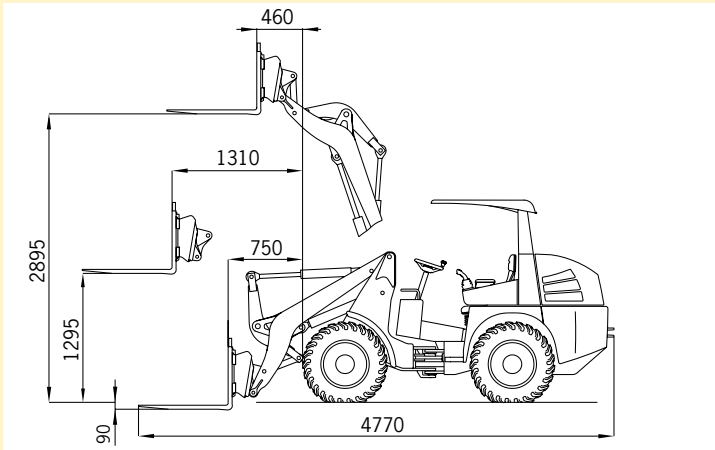
## SCL 515 Standardschaufel



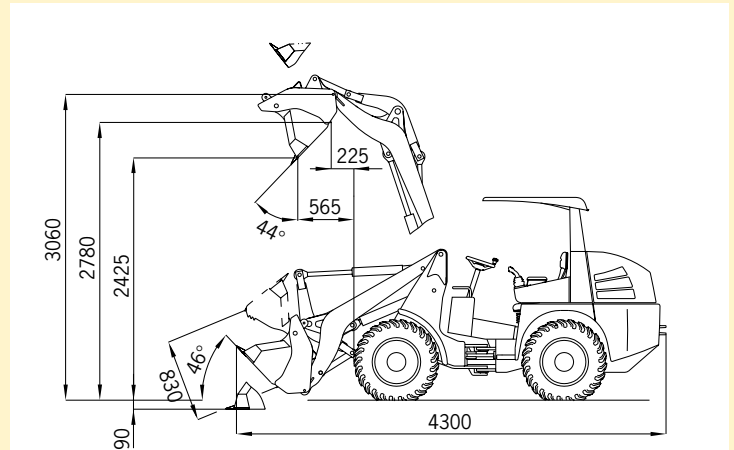
Inhalt nach  
ISO 7546: 0,50 m<sup>3</sup>

Maximales Schütt-  
gewicht: 1,8 t/m<sup>3</sup>

## SCL 515 Staplereinrichtung



## SCL 515 Unischaufel



Nutzlast, ganzer Hubbereich: 1100 kg

Nutzlast, Transportstellung: 1300 kg

Inhalt nach ISO 7546: 0,45 m<sup>3</sup>

Maximales Schüttgewicht: 1,6 t/m<sup>3</sup>

## Schaufeltyp

	Inhalt m <sup>3</sup>	Schüttgewicht t/m <sup>3</sup>	Breite mm	Schütthöhe mm
Standardschaufel	0,50	1,8	1700	2405
Standardschaufel mit Unterschaubschar	0,50	1,8	1700	2380
Unischaufel	0,45	1,6	1700	2425
Unischaufel mit Unterschaubschar	0,45	1,6	1850	2400

## Beispiele Schüttgewicht:

Granit, Sand feucht, Kies feucht: 1,8 t/m<sup>3</sup>

Erde feucht, Sand trocken, Kies trocken: 1,6 t/m<sup>3</sup>

Steinkohle, Schiefer: 1,2 t/m<sup>3</sup>

Koks, Holzschnitzel trocken: 0,8 t/m<sup>3</sup>